



My FRIEND

Art.No.1023053

EN	Milk Powder Container "MY FRIEND"	1
BG	Контейнер за мляко "MY FRIEND"	2
RO	Dozator lapte praf "MY FRIEND"	3
SRB HR ME BiH	Dozer za mleko "MY FRIEND"	4
RU	Контейнер для сухого молока "MY FRIEND"	5
HU	"MY FRIEND" anyatejtároló pohár	6
AL	Melkpoeder Bewaarbakje "MY FRIEND"	7
GR	Δοχείο για σκόνη γάλακτος "MY FRIEND"	8
NL	Mbajtese per qumesht pluhur "MY FRIEND"	9
IT	Contentore per latte in polvere "MY FRIEND"	10
FR	Contenant de poudre de lait "MY FRIEND"	11
ARM	Կաթնալի խառնուրդի տարա "MY FRIEND"	12
MK	СаД за млеко во прав "MY FRIEND"	13

Milk Powder Container “MY FRIEND”

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

Features:

- Carefully made to the highest safety standards.
- The Milk Powder Container is easy and convenient to use.
- Fitted with compartment for pre-measuring of quantity to ensure the correct amount of formula for each feeding.
- Perfect for traveling.
- * holds 3 portions for easy bottle preparation;
- * easy to fill and clean;
- * compact for on-the- go feeding;

For your child's safety and health: **WARNING!**

- Always use this product with adult supervision
- Never put powder mixer into boiled water so that is too hot for the baby.
- Make sure the mixture is with suitable temperature before feeding.
- Only should be used with milk powder. Not be used with liquids or puree.
- Keep all components not in use out of children's reach.
- Before each use inspect the product thoroughly. Throw away at first sign of damage or weakness.
- This product should only be used by an adult.
- Do not store in direct sunlight or near heat source.
- Not suitable for microwave.
- Always check food temperature before feeding.

Use:

- Measure the powder required for each feeding into the compartment and close the lid. Pour the powder into the bottle with pre-boiled water. Always use cooled freshly- boiled water for feeding preparation.
- Sterilize before use.

Cleaning:

- Before first use, clean the product.
- Wash in warm soapy water and sterilize.
- If needed can be sterilized by household boiling or Electric steam or Microwave Sterilizers. Sterilization time to not exceed 3-5 minutes. Not suitable for Autoclave. Dismantle container and cover before placing in sterilizer. If the product is still sterilized the Flip Lid should be open condition and not locked. Do not attempt to dismantle flip lid.
- Wash lid and container separately.
- Always wash immediately after use.
- Dishwasher safe (top rack only).
- Container must be completely dry before use.
- Do not clean or allow contact with solvents or harsh chemicals.

WARNING: Do not leave the child unattended.

Content: PP; **Age:** 0+

Контейнер за мляко "MY FRIEND"

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

Характеристики:

- Направено с грижа, в съответствие с най-високите изисквания за безопасност.
- Кутията за мляко е лесна и удобна за употреба.
- Снабдена с приставка за предварително измерване на количеството мляко на прах, за да осигури точното количество при всяко хранене.
- Отлична за ползване при пътуване.
- съдържа три порции за лесно приготвяне на храната;
- лесно пълнене и почистване;
- компактен и подходящ за хранене навън

За безопасността и здравето на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Винаги използвайте този продукт под надзора на възрастен.
- Никога не поставяйте кутията за мляко във вряща вода, тъй като е твърде гореща за детето.
- Уверете се, че сместа е с подходяща температура, преди да нахраните детето.
- Да се използва само с мляко на прах. Да не се използва с течности или пюре.
- Съхранявайте всички части, които не се използват, извън обсега на детето.
- Преди употреба проверявайте продукта внимателно. Изхвърлете го при първия признак на увреждане.
- Продуктът трябва да се използва само от възрастен.
- Не съхранявайте продукта на пряка слънчева светлина или близо до източник на топлина.
- Не е подходящо за микровълнови фурни.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.

Употреба:

- Измерете необходимото количество мляко на прах в специалното отделение и затворете капака. Изсипете млякото на прах в шишето с предварително преварена вода. Винаги използвайте охладена прясно преварена вода за приготвянето на храната.
- Стерилизирайте преди употреба.

Почистване:

- Преди първата употреба, почистете продукта
- Измийте в топла сапунена вода и стерилизирайте.
- При необходимост, може да се стерилизира чрез изваряване или чрез електрически парни или микровълнови стерилизатори. Времето за стерилизация да не надвишава 3-5 минути. Не е подходящ за автоклав.
- Демонтирайте контейнера и капака преди да поставите в стерилизатор. Ако продуктът ще се стерилизира, повдигащият се капак трябва да е в отворено състояние и да не е заключен. Не се опитвайте да разглобявате повдигащият капак.
- Мийте капачето и кутийката отделно.
- Винаги измивайте веднага след употреба.
- Може да се почиства в съдомиялна машина (да се поставя само в горната кошница).
- Кутията за мляко трябва да бъде напълно суха преди употреба.
- Не почиствайте и не допускате контакт с химически разтворими и агресивни химикали.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте детето само по време на употреба.

Съдържание: PP; **Възраст:** 0+

Dozator lapte praf "MY FRIEND"

Va rugam sa cititi cu atentie prezentele instructiuni si sa le pastrati pentru viitor.

Caracteristici:

- Confectionat cu grija, conform celor mai exigente standarde în materie de siguranță.
- Recipientul pentru laptele praf este ușor și comod de folosit.
- Conține un volum măsurat în prealabil pentru a se avea siguranța unei cantități corecte de lapte praf de fiecare dată când trebuie să i se dea de mâncare copilului.
- Perfect pentru deplasări.
- Se pot depozita 3 porții pentru a usura prepararea laptelui;
- Usor de umplut si curatat;
- Compact pentru hranire pe drum;

Pentru siguranta si sanatatea copilului Dumneavoastra: ATENTIE!

- Folositi prezentul produs numai sub supravegherea parintelui.
- Nu puneți niciodată amestec de pudră într-o apă fiartă în prealabil, care încă este fierbinte.
- Înainte de a-i da de mâncare copilului, aveți grijă ca amestecul / apa să aibă temperatura potrivită.
- Recipientul se folosește numai pentru laptele praf, nu și pentru lichide sau piureuri.
- Verificați cu atentie produsul inaintea utilizarii. Aruncati produsul la aparitia primelor semne de deteriorare.
- Pastrati toate componentele care nu se utilizeaza departe de accesul copilului.
- Produsul trebuie utilizat numai de catre un adult.
- Nu tineti produsul la lumina directa a soarelui sau aproape de surse de caldura.
- Nu este potrivit pentru cuptorul cu microunde.
- Ferificati intotdeauna temperatura lichidului inainte de a hrani copilul.

Intrebuintare:

- Masurati cantitatea necesara de praf de lapte in compartimentul special si inchideti capacul. Turnati laptele praf in interiorul sticlei cu apa fiarta in prealabil. Intotdeauna folositi apa proaspata fiarta si racita pentru prepararea hranei.
- Sterilizați înainte de folosire.

Curățarea:

- Spălați recipientul cu apă și săpun și sterilizați-l.
- Inainte de prima utilizare, spalati produsul.
- Spalati capacul si cutiuta in mod separat.
- La nevoie se poate steriliza prin fierbere casnica, aparat electric cu abur sau sterilizator cu microunde. Timpul de sterilizare sa nu depaseasca 3-5 minute. Nu este potrivit pentru Autoclave. Dezasamblati cutia si capacul inainte de a pune la sterilizat. Cand se sterilizeaza capacul rotitor trebuie sa fie deschis si sa nu fie blocat. Nu incercati sa dezasamblati rotirea capacului.
- Intotdeauna spalati imediat dupa utilizare.
- Se poate introduce în mașina de spălat vase (dar numai pe raftul de sus).
- Recipientul va trebui să fie complet uscat înainte de folosire.
- Nu curățați și nu permiteți contactul cu solvenți sau substanțe chimice dure.

ATENȚIE: Nu lasati copilul sa foloseasca produsul fara supraveghere.

Continut: PP; **Varsta:** 0 luni +.

Dozer za mleko "MY FRIEND"

Molimo Vas pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za ubuduće.

Karakteristike:

- Brižljivo napravljena, u skladu sa najvišim bezbednosnim zahtevima.
- Kutija za mleko je lagana i pogodna za korišćenje.
- Opremljena čepom za prethodno merenje količine mleka u prahu, kako bi se obezbedila dovoljna količina u svakom obroku.
- Odlična za upotrebu na putovanjima.
- sadrži 3 dela za jednostavnu pripremu hrane u bočici;
- lako se puni i čisti;
- kompaktna za hranjenje na putu

Za sigurnost i zdravlje Vašeg deteta: PAŽNJA!

- Uvek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
- Nikada ne stavljajte kutiju za mleko u klučalu vodu jer je previše vruća za dete.
- Proverite da li je smesa odgovarajuće temperature pre nego što nahranite dete.
- Koristiti samo sa mlekom u prahu. Nemojte koristiti za tečnost ili pire.
- Držite sve delove koji se ne koriste van domašaja deteta.
- Pre upotrebe proverite pažljivo proizvod. Bacite ga pri pojavi prvih znaka oštećenja.
- Proizvod trebaju koristiti samo odrasle osobe.
- Nemojte držati proizvod izložen sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote.
- Nije pogodno za mikrotalasne peći.
- Uvek proveravajte temperaturu hrane pre jela.

Upotreba:

- Izmerite mleko u prahu u posebnom odeljku i zatvorite poklopac. Sipajte mleko u prahu u flašicu, u kojoj se već nalazi ranije prokuvana voda. Uvek koristite ohlađenu sveže prokuvanu vodu za pripremu hrane.
- Sterilisati pre upotrebe.

Čišćenje:

- Pre prvog korišćenja operite proizvod.
- Oprati u toplom vodom i sterilisati.
- Ako je potrebno, može se sterilizovati kuvanjem u domaćinstvu ili električnim/ mikrotalasnim sterilizatorima. Vreme sterilizacije ne može biti duže od 3-5 minuta. Nije pogodno za *Autoclave - autoklav. Demontirajte posudu i poklopac pre stavljanja u sterilizator. Ako je proizvod i dalje sterilizovan, poklopac treba da bude otvorenog stanja i da ne bude zaključan. Ne pokušavajte demontirati poklopac.
- Oprati poklopac i kutiju odvojeno.
- Uvek operite odmah nakon upotrebe.
- Može se prati u mašini za pranje posuđa (postaviti samo u gornjoj pregradi).
- Kutija za mleko mora biti potpuno suva pre upotrebe.
- Ne čistite i ne dozvolite kontakt sa rastvaračima ili oštrim hemikalijama.

PAŽNJA: Ne ostavljajte dete samo za vreme korišćenja.

Sadržaj: PP; **Uzrast:** 0 m +

Контейнер для сухого молока "MY FRIEND"

Пожалуйста, прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего наведения справок.

Характеристики:

- Изготовлено с заботой, в соответствии с высочайшими требованиями безопасности.
- Банка для молока проста и удобна в употреблении.
- Она снабжена приставкой для предварительного измерения количества сухого молока в целях обеспечения точного количества для каждого кормления.
- Очень удобна при переездах.
- Содержит 3 порции для легкого приготовления
- Легко заполнять и чистить
- компактный для кормления на ходу

Для безопасности и здоровья вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!

- Всегда используйте это изделие под присмотром взрослого.
 - Никогда не погружайте банку для молока в кипящую воду, так как она слишком горячая для ребенка.
 - Убедитесь, что смесь имеет подходящую температуру перед кормлением ребенка.
 - Использовать только с сухим молоком.
 - Перед использованием проверяйте изделие внимательно. Выбросите при наличии первого признака повреждения.
- Не использовать с жидкостями или пюре.
- Все неиспользуемые части изделия храните вдали от ребенка.
 - Изделием могут пользоваться только взрослые.
 - Не храните изделие под воздействием прямого солнечного света или вблизи источников тепла.
 - Не ставить в микроволновые печи.
 - Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.

Способ использования:

- Измерьте нужное количество сухого молока в специальном отделении и закройте крышку. Высыпьте сухое молоко в бутылку с заранее прокипяченной водой. Всегда используйте охлажденную свежую прокипяченную воду для приготовления еды.
- Перед использованием простерилизовать.

Уход:

- Перед первым употреблением, старательно вымойте изделие.
- Промыть теплой мыльной водой и простерилизовать.
- При необходимости можно стерилизовать кипячением в домашних условиях или электрическими паровыми или микроволновыми стерилизаторами. Время стерилизации не должно превышать 3-5 минут. Не подходит для автоклава. Разъедините контейнер и крышку перед помещением в стерилизатор. Если продукт уже стерилизован, откройте откидную крышку. Не пытайтесь разобрать откидную крышку.
- Мыть крышку и баночку отдельно.
- Всегда мойте сразу после использования.
- Можно мыть в посудомоечной машине (ставить только в верхнюю корзину).
- Перед использованием банка для молока должна быть полностью сухой.
- Не мойте при помощи растворителей или агрессивными химическими веществами.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте ребенка без присмотра во время использования.

Содержание: PP ; **Возраст:** 0м+

“MY FRIEND” anyatejtároló pohár

Kérjük olvassa el figyelmesen, és őrizze meg, jelen használati útmutatót.

Jellemzők:

- Nagy odafigyeléssel, és a legnagyobb biztonsági követelményeknek eleget téve készült.
- A tejtároló doboz könnyen és kényelmesen használható.
- A tejpor adagolónak köszönhetően előzőlegesen kimérhető az etetésekhez szükséges tejpor pontos mennyisége.
- Kiválóan használható utazáskor.
- 3 adagot tartalmaz a könnyű készítéshez;
- könnyen tölthető és tisztítható;
- kompakt az utazás közbeni etetéshez

Gyermeképsége és egészsége érdekében: FIGYELEM!

- Csak szülői felügyelet alatt használja a terméket.
- Soha ne tegye a tejtároló dobozt forrásban lévő vízbe, mivel túl forróvá válhat a gyermek számára.
- Győződjön meg arról, hogy az elkészített tápszer megfelelő hőmérsékletű-e, mielőtt a gyermekét megetetné.
- Csak tejpor tárolására használható.

Ne használja különböző folyadékok vagy pépek tárolására.

- Használat előtt, figyelmesen vizsgálja meg a terméket. Dobja ki, amennyiben sérülést észlel rajta.
- Tartsa távol a gyerekektől azokat a részeket, melyeket nem használ.
- A terméket csak felnőtt használhatja.
- Ne tartsa a terméket olyan helyen, ahol közvetlen napsugárzás vagy hőforrás érheti.
- Nem alkalmas mikrohullámú sütőben való használatra.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.

Használat:

- Mérje ki a szükséges mennyiségű tejpport a speciális rekeszbe és zárja le a fedelet. Szórja a tejpport a cumisüvegbe, melybe előzőleg előkészítette a forralt vizet. Mindig friss kihűlt forralt vizet használjon az étel elkészítéséhez.
- Sterilizálja használat előtt.

Tisztítás:

- Első használat előtt, alaposan tisztítsa meg a terméket.
- Mossa el alaposan szappanos meleg vízzel, és sterilizálja.
- Ha szükséges, háztartási forralással vagy elektromos gőzzel vagy mikrohullámú sterilizátorokkal sterilizálható. A sterilizálási idő nem haladhatja meg a 3-5 percet. Nem alkalmas vízforralóhoz. Vegye le a tartályt és takarja le, mielőtt sterilizálóba helyezné. Ha a terméket továbbra is sterilizálják, a fedőlapnak nyitott állapotban kell lennie, és nem szabad bezárni. Ne kísérelje meg szétszerelni a fedelet.
- Mossa külön a fedelet és a dobozt.
- Mindig mossa el azonnal a használat után.
- Mosogatógépben is tisztítható (csak a mosogatógép felső rekeszében).
- A tejtároló doboznak teljesen száraznak kell lennie használat előtt.
- Ne tisztítsa és ne engedje érintkezni erős vegyszerekkel vagy oldószerekkel.

FIGYELEM: Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül, miközben a terméket használja.

Összetétel: PP; **Kórhatár:** 0+ hónap.

Melkpoeder Bewaarbakje “MY FRIEND”

Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor latere raadpleging.

Functies:

- Zorgvuldig gemaakt volgens de hoogste veiligheidsstandaarden.
- Het melkpoeder bewaarbakje is gemakkelijk en handig in gebruik.
- Afgemeten hoeveelheid, zodat het kind de juiste hoeveelheid voeding krijgt.
- Perfect voor onderweg.
- Geschikt voor 3 porties voeding;
- Gemakkelijk te vullen en schoon te maken;
- Compact voor voeden onderweg;

Voor de veiligheid en gezondheid van het kind: WAARSCHUWING!

- Gebruik alleen onder toezicht van een volwassene.
- Doe melkpoeder nooit in water dat te heet is voor het kind.
- Zorg dat de voeding op de juiste temperatuur is voordat het kind de fles krijgt.
- Alleen gebruiken met melkpoeder, geen andere dingen zoals vloeibaar of gepureerd voedsel in dit bakje bewaren.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Controleer het product voor ieder gebruik goed. Bij beschadigingen of zwakheden moet het product weggegooid worden .
- Alleen gebruiken door een volwassene.
- Niet in direct zonlicht of bij een hittebron bewaren.
- Niet geschikt voor de magnetron.
- Controleer altijd de temperatuur van het eten voor het voeden.

Gebruiksaanwijzing:

- Meet de hoeveelheid melkpoeder voor iedere voeding af en sluit de deksel. Schenk de melkpoeder bij voorgedroogd water om de voeding te maken.

Gebruik enkel gekoeld, net gekookt water voor de bereiding van voedsel.

- Steriliseer voor gebruik.

Schoonmaken:

- Voor het eerste gebruik dient de fles schoongemaakt te worden.
- Was in een warm sopje en steriliseer het product.
- De onderdelen van deze beker kunnen gesteriliseerd worden in kokende, elektrische en magnetron sterilisatoren. De tijd van steriliseren mag niet langer zijn dan 3-5 minuten. Niet geschikt voor een autoclaaf. Het klepje dient open te zijn, niet gesloten. Probeer de onderdelen niet uit elkaar te halen.
- Was de deksel en het bakje apart van elkaar.
- Maak direct na ieder gebruik schoon.
- Geschikt voor de vaatwasser (alleen bovenste rek).
- Het doosje dient helemaal droog te zijn voor gebruik.
- Niet schoonmaken of in de buurt houden van agressieve chemicaliën.

WAARSCHUWING: Laat het kind niet alleen met dit product.

Materiaal: PP; **Leeftijd:** 0+ maanden

Δοχείο για σκόνη γάλακτος “MY FRIEND”

Παρακαλούμε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φιλάστε τις για μελλοντική χρήση.

Χαρακτηρισμός:

- Φτιαγμένο με φροντίδα, σύμφωνα με τις υψηλότερες απαιτήσεις ασφαλείας.
- Το κουτί γάλακτος είναι εύκολο και βολικό για χρήση.
- Εφοδιασμένο με ένα βύσμα για προ-μέτρηση της ποσότητας του γάλακτος σε σκόνη για να εξασφαλίσει τη σωστή ποσότητα σε κάθε γεύμα.
- Εξαιρετικό για χρήση όταν ταξιδεύετε.
- περιέχει 3 μερίδες για εύκολη προετοιμασία;
- εύκολο να γέμισει και καθάρισει;
- συμπαγής για εν κινήση σίτιση

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν πάντα με εποπτεία των γονέων.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το κουτί γάλακτος σε βραστό νερό, διότι είναι πάρα πολύ καυτό για το παιδί.
- Βεβαιωθείτε, ότι το μείγμα είναι με μια κατάλληλη θερμοκρασία, πριν να ταΐζεται το παιδί.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο με γάλα σε σκόνη. Να μην χρησιμοποιείτε με υγρά ή πάστας.
- Διατηρήστε όλα τα μέρη, που δεν χρησιμοποιούνται, πέρα από την προσιότητα του παιδιού.
- Ελέγξτε αυτό το προϊόν προσεκτικά πριν τη χρήση. Ρίξτε το αν και όταν υπάρχουν βλαβές.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο από ενήλικες.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά ως πηγή θερμότητας.
- Δεν είναι κατάλληλο για χρήση στον φούρνο μικροκυμάτων.
- Ελέγξτε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν τη διατροφή.

Χρήση:

- Μετρήστε την απαραίτητη ποσότητα γάλα σε σκόνη στην ειδική θήκη και κλείστε το καπάκι. Χύστε το γάλα σε σκόνη μέσα στο μπουκάλι με προ-βρασμένο νερό. Να χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκο βρασμένο κρύο νερό για την παρασκευή τροφίμων.
- Αποστειρώστε πριν από τη χρήση.

Καθαρισμός:

- Πλύνετε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση.
- Πλύνετε με ζεστό νερό και σαπούνι και αποστειρώστε.
- Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να αποστειρώσετε με βραστήρα ή ηλεκτρικό ατμό ή αποστειρωτές μικροκυμάτων. Ο χρόνος αποστείρωσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3-5 λεπτά. Δεν είναι κατάλληλο για αυτόκαυστο. Αποσυναρμολογήστε το δοχείο και το κάλυμμα πριν το τοποθετήσετε σε αποστειρωτή. Εάν το προϊόν είναι αποστειρωμένο, το καπάκι πρέπει να είναι ανοιχτό και να μην είναι κλειδωμένο. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το καπάκι.
- Πλύνετε το καπάκι και το κουτί ξεχωριστά.
- Πάντα να πλένετε αμέσως μετά την χρήση.
- Μπορεί να καθαριστεί στο πλυντήριο πιάτων (να τοποθετηθεί μόνο στο επάνω καλάθι).
- Το κουτί του γάλακτος πρέπει να είναι εντελώς στεγνό πριν από τη χρήση.
- Μην καθαρίζετε και μην αφήνετε σε επαφή με διαλύτες ή σκληρές χημικές ουσίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιεί το προϊόν.

Περιεχόμενο: PP. **Ηλικία:** 0+μηνών.

Mbajtese per qumesht pluhur “MY FRIEND”

Ju lutem lexoni me kujdes instruksionet dhe mbajeni paketimin per reference ne te ardhmen.

Vecorite:

- Prodhuar me kujdes me standartin me te larte te sigurise.
- Mbajtesja e qumshetit pluhur eshte e lehte ne perdorim dhe shume praktike.
- Prodhuar me ndarje sasiore per te siguruar matje te sakte te cdo ingrediendi te ushqimit.
- Perfekte per ne udhetim.
- Mban 3 porcione per pergatitje te lehte te shishes;
- E lehte per tu pastuar dhe mbushur;
- Kompakte per ushqimin ne udhetim

Per sigurine e femijes tend. KUJDES!

- Gjithmone perdore kete produkt nen mbikqyrjen e nje adulti.
- Kurre mos vendos ushqimin me uje shume te nxehte per femijen.
- Sigurohu qe temperatura e ushqimit te jete ne nivelin e duhur perpara dhenies se ushqimit.
- Perdoret VETEM me qumesht pluhur. Nuk duhet perdorur me lengjes ose pure.
- Mbajeni produktin larg nga femijet.
- Perpara cdo perdorimi kontrolloni mire produktin. Hidhe ne plehra nese ve re ndonje demtim ose pjese te demtuar.
- Produkti duhet te perdoret vetem nga adult.
- Mos e magazino ne vende te nxehta ose nen rrezet e Diellit.
- Nuk eshte e pershtatur per mikrovale.
- Gjithmone kontrollo temperaturen e ushqimit.

Perdorimi:

- Mate sasine e nevojshme te qumshetit pluhur per cdo servirje dhe mbylle mire kapakun. Hidhe pluhurin ne shise te mbushur me uje te zjer me perpara. Gjithmone perdor uje te ftohte por te sapo zjer perpara pergatitjes.
- Sterilizo perpara perdorimit.

Pastrimi:

- Pastroje mire perpara perdorimit te pare.
- Laje dhe sterilizoje me uje te vaket dhe me sapun.
- Nese eshte e nevojshme mund te sterilizohet me avuj elektrik ose sterilizues mikrovale. Koha e sterilizimit mos te kaloje 3-5 minuta. Nuk eshte e pershtatshme per Autoclave. Cmontoje perpara se ta vendosesh ne sterilizues. Nese produkti eshte i sterilizuar kapaku duhet te jete i hapur. Mos e cmonto kapakun.
- Laje kapakun vecante nga mbajtesja.
- Laje direkte mbas perdorimit.
- Mund te perdoret ne lavastovilje (ne raffin e siperm).
- Kontenieri duhet te jete totalisht i thate perpara perdorimit.
- Mos e pastro me kimikate te forte.

KUJDES! Mos e lini femijen vet ne kohën e përdorimit.

Përmbajtja: PP; **Moshë:** 0m+.

Contenitore per latte in polvere “MY FRIEND”

Vi preghiamo di leggere le istruzioni presenti e di custodirle per consultazioni ulteriori.

Caratteristiche:

- Fabbricato con cura, corrisponde alle esigenze di protezione più elevate.
- La scatola a latte è facile e pratica per utilizzo.
- Dotata di un dosatore per la quantità del latte in polvere che permette di misurare la buona quantità ad ogni pasto.
- Prodotto eccelle per utilizzare in occasione di un viaggio.
- contiene 3 porzioni per una facile preparazione della bottiglia;
- Facile da riempire e da pulire
- Compatto per l'alimentazione in movimento;

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: ATTENZIONE!

- Usate il prodotto sempre sotto la sorveglianza dell'adulto.
- Non mettere mai la scatola a latte nell'acqua bollente, poiché è troppo calda per il bambino.
- Assicuratevi che il miscuglio ha la buona temperatura prima di nutrire il vostro bambino.
- Ad utilizzare soltanto con latte in polvere. Non utilizzare con liquidi o del purè.
- A conservare tutte le parti non utilizzate fuori portata del bambino.
- Prima di usare, controllate il prodotto accuratamente. Al primo indizio di danneggiamento – buttatelo via.
- Il prodotto deve essere utilizzato soltanto da un adulto.
- Non conservare il prodotto alla luce diretta o vicino ad una fonte di calore.
- Non è adatto per forni a microonde.
- Prima del pasto, controllate sempre la temperatura del cibo.

Utilizzo:

- Proporzionate la quantità necessaria del latte in polvere nel compartimento previsto a questo scopo. Chiudete il coperchio. Versate il latte in polvere nella bottiglia, riempita in anticipo d'acqua bollita. Sempre utilizzare l'acqua bollita e raffreddata per la preparazione del cibo.
- A sterilizzare prima l'utilizzo.

Pulizia:

- Prima del primo uso, lavate accuratamente il prodotto.
- Lavate con la saponata e sterilizzate.
- Se necessario, può essere sterilizzato mediante bollitura domestica o sterilizzatori a vapore elettrico o microonde. Tempo di sterilizzazione non superiore a 3-5 minuti. Non adatto per autoclave. Smontare il contenitore e il coperchio prima di inserirlo nella sterilizzatrice. Se il prodotto è ancora sterilizzato, il coperchio di vibrazione deve essere aperto e non bloccato. Non tentare di smontare il coperchio a scatto.
- Lavate il coperchio e la scatola separatamente.
- Lavate immediatamente dopo utilizzo.
- Può essere pulita nella lavastoviglia (a mettere soltanto nel canestro superiore).
- Prima dell'utilizzo, la scatola a latte deve essere completamente secca.
- Non pulire o consentire il contatto con solventi o prodotti chimici aggressivi.

ATTENZIONE: Non lasciate il bambino usare il prodotto da solo.

Contenuto: PP; **Età:** 0+

Contenant de poudre de lait "MY FRIEND"

Veillez lire ces instructions et les conserver pour référence future.

Caractéristiques:

- Fabriqué avec soin, correspond aux exigences de protection les plus élevées.
- La boîte à lait est facile et pratique pour utilisation.
- Dotée d'un doseur pour la quantité du lait en poudre qui permet de mesurer la bonne quantité à chaque repas.
- Produit excellent pour utiliser lors d'un voyage.
- contient 3 portions pour faciliter la préparation des biberons;
- facile à remplir et à nettoyer;
- compact pour l'alimentation à l'extérieur

Pour la sécurité et la santé de votre enfant: ATTENTION!

- Ne jamais mettre la boîte à lait dans de l'eau bouillante, car elle est trop chaude pour l'enfant.
- Assurez-vous que le mélange a la bonne température avant de nourrir votre enfant.
- A utiliser uniquement avec du lait en poudre. Ne pas utiliser avec des liquides ou de la purée.
- A conserver toutes les parties non utilisées hors portée de l'enfant.
- Le produit doit être utilisé uniquement par un adulte.
- Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement le produit. Jetez-le au premier signe de dommages.
- Ne pas conserver le produit exposé à la lumière directe ou à proximité d'une source de chaleur.
- Inconvenable pour four à micro-ondes.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de manger.

Utilisation :

- Dosez la quantité nécessaire du lait en poudre dans le compartiment prévu à cet effet. Fermez le couvercle. Versez le lait en poudre dans la bouteille, remplie préalablement d'eau bouillie. Toujours utiliser de l'eau bouillie et refroidie pour la préparation de la nourriture.
- A stériliser avant utilisation.

Nettoyage:

- Avant la première utilisation, lavez à l'eau.
- Lavez avec de l'eau savonneuse et stérilisez.
- Le produit peut être stérilisé dans l'eau bouillante ou au micro-ondes À L'EXCEPTION DE LA PAILLE QUI DOIT ÊTRE STÉRILISÉE À PART. Le temps de stérilisation ne doit pas dépasser 3-5 minutes. Ne convient pas à Autoclave. Démontez toutes les pièces avant de les placer dans le stérilisateur. Si le produit est encore stérilisé, le couvercle rabattable doit être dans la position ouvert et non verrouillé. Ne pas tenter de démonter le couvercle rabattable.
- Lavez le couvercle et la boîte séparément.
- Lavez immédiatement après utilisation.
- Peut être nettoyée dans la lave-vaisselle (à mettre uniquement dans le panier supérieur).
- Avant utilisation, la boîte à lait doit être complètement sèche.
- Ne pas nettoyer ou mettre en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs.

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Contenu: PP; **Âge:** 0+

Կաթնային խառնուրդի տարա "MY FRIEND"

հսկողում ենք, ուշադիր կարդացեք հրահանգները և պահեք փաթեթավորումը հետագայի համար:

Հատկություններ:

• Խնամքով արտադրված՝ անվտանգության բարձրագույն չափանիշներին համապատասխան:

• Կաթնային խառնուրդի տարան օգտագործման համար հեշտ է և հարմար:

• Տեղադրված է խցիկով՝ քանակի նախնական չափման համար՝

յուրաքանչյուր կերակրման ճիշտ քանակությունը ապահովելու համար:

• Հիանալի է ճանապարհորդելու համար:

* 3 բաժին է պահում հեշտ պատրաստման համար.

* հեշտ է լցնել և մաքրել.

* կոմպակտ շարժման ժամանակ կերակրելու համար.

Ձեր երեխայի անվտանգության և առողջության համար.

ԶԳՈՒՇԱՏՈՒՄ:

• Միշտ օգտագործեք այս ապրանքը մեծահասակների հսկողությամբ:

• Երբեք տարան մի դրեք եռացրած ջրի մեջ, որպեսզի այն շատ տաք լինի երեխայի համար:

• Համոզվեք, որ խառնուրդը հարմար ջերմաստիճանի է կերակրելուց առաջ:

• Միայն պետք է օգտագործվի կաթի փոշու համար: Մի օգտագործեք հեղուկների կամ խյուսների համար:

• Պահպանեք բոլոր չօգտագործվող դետալները երեխաների համար անհասանելի վայրում:

• Յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ մանրակրկիտ ստուգեք ապրանքը:

Վնասի կամ թուլության առաջին նշանը նկատելիս՝ դեն նետեք:

• Այս ապրանքը պետք է օգտագործվի միայն մեծահասակների կողմից:

• Մի պահեք արևի ուղղակի լույսի տակ կամ տաք միջավայրում:

• Միկրոալիքային վառարանների համար նախատեսված չէ:

• Միշտ ստուգեք սննդի ջերմաստիճանը նախքան կերակրումը:

Օգտագործումը.

• Չափեք յուրաքանչյուր կերակրման համար անհրաժեշտ փոշին և փակել կափարիչը: Փոշին լցրեք նախապես եռացրած ջրով շփի մեջ: Միշտ օգտագործեք եռացրած-հովացրած ջուր պատրաստման համար:

• Օգտագործելուց առաջ ստերիլիզացրեք:

Մաքրում.

• Առաջին օգտագործելուց առաջ մաքրել ապրանքը:

• Լվացեք տաք օձառաջրի մեջ և ստերիլիզացրեք:

• Անհրաժեշտության դեպքում կարելի է մանրէազերծել կենցաղային եռացող կամ էլեկտրական գոլորշու մեջ կամ միկրոալիքային ստերիլիզատորներով:

Ստերիլիզացման ժամանակը չպետք է գերազանցի 3-5 րոպե: Հարմար չէ Autoclave-ի համար: Առանձնացրեք տարայի մասերը և ծածկեք ստերիլիզատոր տեղադրելուց առաջ: Եթե ապրանքը դեռ ստերիլիզացված է, ապա կափարիչը պետք է լինի բաց և չփակվի:

• Առանձին լվացեք կափարիչը և տարան:

• Միշտ լվացեք անմիջապես օգտագործելուց հետո:

• Սպասք լվացող մեքենա անվտանգ է (միայն վերին դարակ):

• Օգտագործումից առաջ տարան պետք է ամբողջովին չոր լինի:

• Թույլ մի տվեք շփվել լուծիչների կամ կոշտ քիմիական նյութերի հետ:

ԶԳՈՒՇԱՏՈՒՄ . Մի թողեք երեխային առանց հսկողության:

Բովանդակությունը՝ PP; **Տարիքը**՝ 0+

Сад за млеко во прав “MY FRIEND”

Ве молам прочитајте ги овие упатства внимателно и сочувајте ги за идна информација.

Карактеристики:

- Изработено по највисоки безбедносни стандарди.
- Садот за млеко во прав е лесен и погоден за употреба.
- Служи за зачувување на претходно измерената точна количина за секој оброк.
- Идеално за патувања.
- Капацитет: 3 порции за полесна подготовка во шише
- лесно се полни и чисти
- компактно за хранење при патувања

За безбедност и здравје на вашето дете: ВНИМАНИЕ!

- Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
- Никогаш не го ставајте прашокот во вода која е прежешка за детето.
- Уверете се дека мешавината е со погодна температура пред хранењето.
- Да се употребува само за млеко во прах, а не за течности и др.
- Чувајте ги сите делови кои не се користат, долече од дофатот на детето.
- Проверувајте го внимателно производот пред да го користите. Исфрлете го при првиот знак дека е оштетен.
- Користете го овој производ секогаш под надзор на возрасно лице.
- Не го чувајте на директна сончева светлина или во близина на извори на топлина.
- Не е погоден за микробранови печки.
- Проверувајте ја секогаш температурата на храната пред хранење.

Употреба:

- Измерете потребното количество на млеко во прав во посебниот оддел и затворете го капакот. Истурете млекото во прав во шишето со однапред зовриената вода. Секогаш користете изладена свежо зовриената вода за подготовка на храна.
- Стерилизирајте пред употреба.

Чистење:

- Измиете го производот пред првото користење.
- Миете го во топла вода и благ детергент и стерилизирајте.
- Може да се стерилизира со проварување, ел.стерилизатор на пара или микробранов стерилизатор. Да не се стерилизира повеќе од 3-5 мин. Да не се стерилизира во Autoclave машина. Раздвојте ги телото и капачето пред да го ставите во стерилизатор. Ако производот сеуште се стерилизира, капачето треба да биде во „отворена“ положба и незаклучено. Не се обидувајте да го размонтирате капачето што се отвара.
- Мијте го капакот и кутијата одделно.
- Секогаш измијте веднаш по употреба.
- Може да се мие во машина за миење садови (горна полица).
- Садот мора да биде целосно сув пред употреба.
- Да не се мие и да не се дозволува контакт со средства или силни хемикалии.

ВНИМАНИЕ: Не го оставајте само детето во текот на користење.

Содржина: PP; **Возраст:** 0m+